Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 25 (1978)
Heft: 9

Artikel: Invitation
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-366530

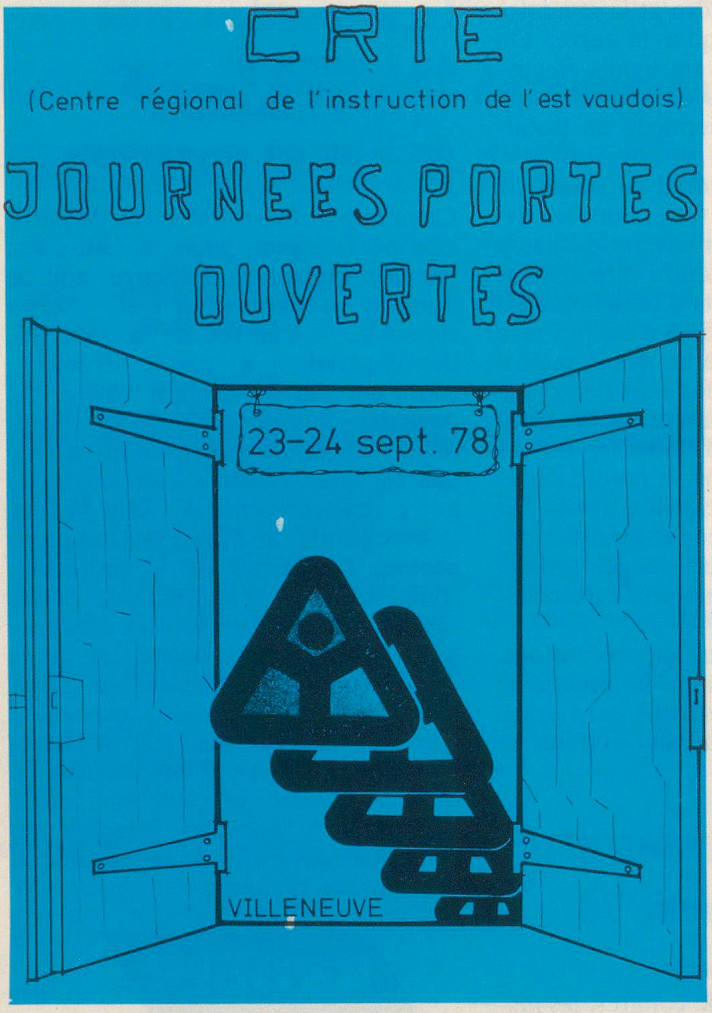
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ce qu'il faut savoir

Qu'est-ce que le CRIE?
C'est le Centre régional d'instruction est-vaudois. C'est le premier centre d'instruction construit dans le canton. Pour se faire mieux connaître il ouvre ses portes au public les 23 et 24 septembre prochain de 9 à 18 heures.

Qui est astreint à la protection civile?
Tout citoyen libéré de ses obligations militaires entre 20 et 60 ans est astreint à servir dans la protection civile jusqu'à l'âge de 60 ans. Cette obligation est dictée par la Loi sur la protection civile votée par le peuple suisse en 1959 et entrée en vigueur en 1962.

Vous voulez en savoir davantage?
Alors venez nous rendre visite. Venez essayer le matériel. Venez visionner nos diapositives sonorisées et nos films. Venez nombreux avec votre famille et vos amis.

Pourquoi des journées portes ouvertes?
Pour permettre à tout un chacun de se rendre compte de ce qu'est un centre d'instruction et de se familiariser avec le matériel que nous avons à disposition.

A qui ces journées s'adressent-elles?
A tous ceux qui, de près ou de loin, sont concernés par la protection civile et qui s'y intéressent.

Comment visiter?
La visite est libre. Environ 15 personnes sont à votre disposition dans les différents postes pour vous donner tous les renseignements que vous pourriez désirer.

Que découvrirez-vous durant votre visite?

Rez-de-chaussée:
Réception – informations diverses – matériel de corps de la protection civile – exposition de dessins d'élèves ayant déjà visité le centre.

Etage:
Service de protection atomique et chimique: diapositives sonorisées, appareils de détection, équipements de protection.
Service alarme et transmissions: radios, téléphones, récepteur E606, antennes.
Service renseignement: plans de planification générale, cartes de dégâts.
Service sanitaire: diapositives sonorisées «Mesures vitales de secours immédiat», nouvel appareil respiratoire, affiches sanitaires.

Extérieur:
Service pionnier et lutte contre le feu: appareils en coupe, différents postes de travail.
Service des abris.

Dans notre salle de théorie générale, vous aurez l'occasion de visionner deux films sur le thème de la lutte contre le feu et la protection contre les radiations.

Comment vous ravitailler?
Le restaurant du centre, d'une capacité de 90 places, est à votre disposition.

Vous arrivez en train ou en trolleybus?
Qu'à cela ne tienne: un bus assure gratuitement le trajet de la gare au centre (3 km) et vice versa toutes les 30 minutes.

Nous espérons que ce programme vous incitera à venir nous rendre visite et nous vous disons *à bientôt.*

Horaire général

Samedi	23 septembre	
Dimanche	24 septembre	de 9 à 18 heures

Horaire spécial

Samedi et dimanche

10.00 heures	Introduction à la protection civile (dias sonorisées)
10.30 heures	Lutte contre le feu (film)
11.15 heures	Radiations (film)
14.00 heures	Introduction à la protection civile (dias sonorisées)
14.30 heures	Lutte contre le feu (film)
15.15 heures	Radiations (film)

Toutes les 30 minutes trajet gare Villeneuve-Centre et vice versa assuré par bus.

Dimanche

11.00 heures	Distribution des prix aux classes et élèves ayant participé au concours de dessin.
Après-midi	Démonstration de sauvetage avec chiens de catastrophe et hélicoptère de la PC Genève

Invitation

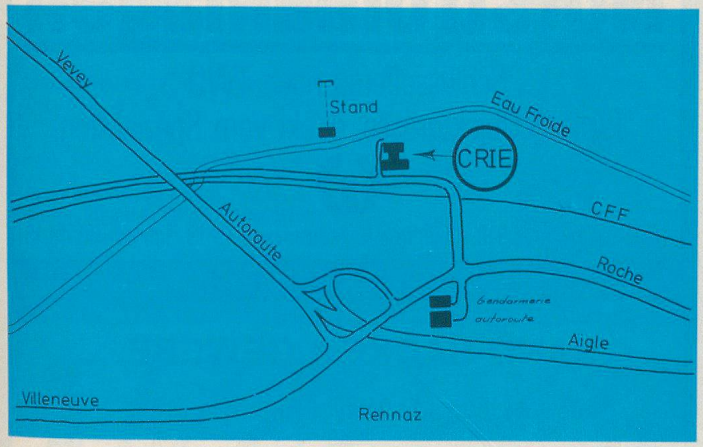
En exclusivité

«ORCA»
- **bus radioactivité + cdmt**
- **remorque sanitaire**

Troupe PA
- **tenue blanche amiante**
- **bassin 35 000 l**
- **motopompe type III (IV)**
- **lance-mousse**
- **projecteur 70, etc.**

Protection civile
- **appareils de détection A 73 + Adetox 75**
- **masques de protection étrangers, etc.**

Informations
- **diverses + hélicoptère de la PC de Genève avec présentation du travail des chiens de catastrophe**



Unser Umschlagbild

Turm der Pfarrkirche von Disentis, im Hintergrund das Kloster, Ort der 15. Generalversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz vom 7. und 8. Juni 1978. Unsere Septembernummer ist mit Schwergewicht auf die Bedeutung des Kulturgüterschutzes im Rahmen der Gesamtverteidigung ausgerichtet.

(Photo H. Alboth)

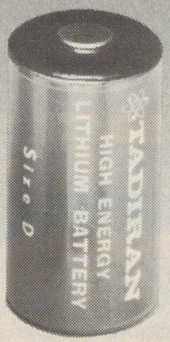
Notre page de couverture

Tour de l'église paroissiale de Disentis, avec, au fond, le Couvent, lieu de la 15e Assemblée générale de la Société suisse pour la protection des biens culturels des 7 et 8 juin 1978. L'édition de septembre de notre journal traite spécialement de l'importance de la protection des biens culturels dans le cadre de la Défense générale.

(Photo H. Alboth)

Die Energiequelle der 80er Jahre heute erhältlich Lithium – Batterien von

TADIRAN



- Konstante Entladespannung 3,4V
- Hermetisch dicht
- Höchste zur Zeit erhältliche
- Energiedichte
- Temperaturbereich
- -40° C bis +70° C
- Lagerdauer >10 Jahre
- Grössen 1/2 AA, AA, C, D
- Ab Lager Metronic

metronic

Metronic AG, 8051 Zürich, Tel. 01/41 84 84

Das ist der Richtige!

Kalt- und Heisswasser-Hochdruckreiniger K.E.W. Typ HS 150

Seine Hauptmerkmale:
Pumpe: 6-Zylinder-Boxerpumpe, nur 700 U/min
Druck: stufenlos regulierbar bis 150 atü
Temperatur: stufenlos regulierbar bis 95 °
Preis: erstaunlich günstig.

Bevor Sie irgendein «müdes» oder veraltetes Gerät kaufen, sollten Sie sich obiges Gerät praktisch vorführen lassen; wir stehen Ihnen kostenlos und unverbindlich für einen Reinigungseinsatz zur Verfügung (auch samstags!).

F. T. Sonderegger AG, 9322 Egnach
Telefon 071 66 15 46